



**LE RÉSEAU DE CRÉATION
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES**

ADAPTER SES DOCUMENTS TEXTE POUR LES ELEVES A BESOINS PARTICULIERS

Rencontre académique du numérique

22 janvier 2020

PRINCIPE DE L'ACCESSIBILITE PEDAGOGIQUE

« L'accessibilité pédagogique correspond aux pratiques et aux savoir-faire professionnels que développent les enseignants, avec le support d'aides techniques spécifiques ou généralistes, pour promouvoir des réponses pédagogiques adaptatives, susceptibles de réduire la situation de handicap au sein même de la classe. »

Jack Sagot et Hervé Benoît

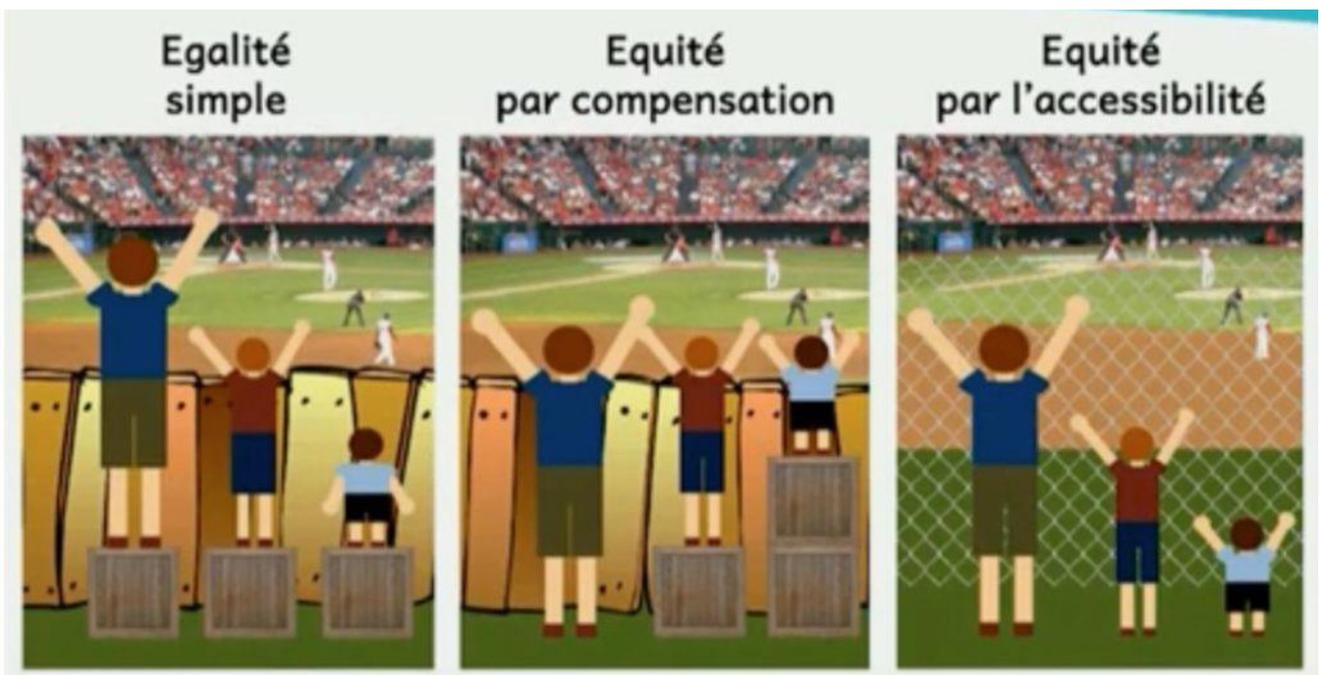


Illustration du principe d'équité (Ville d'Ottawa, 2015, p. 10).

QUELS AMENAGEMENTS METTRE EN PLACE ?

Liste non exhaustive d'éléments à prendre en compte lors des aménagements :

- Les types difficultés rencontrées à l'écrit (écriture, lecture)
- Les problèmes d'organisation (temps, espace)
- Les difficultés de mémorisation
- La gestion de la double tâche
- L'estime de soi
- Les éléments de communication écrits et/ou oraux
- La plus grande fatigabilité des élèves
- De quelle aide humaine je peux disposer.
- De quelle aide technique pour l'enseignant ? pour l'élève ?
- Quelles tâches ou activités scolaires demandées à l'élève ?
- Comment contourner la difficulté ?
- Prendre appui sur ce que sait faire l'élève.

Remarques

Pour comprendre quels aménagements doivent être mis en place il est important de connaître quelles sont les répercussions sur les élèves de leurs troubles dans le cadre des apprentissages.

Présentation du site Cap école inclusive : <https://www.reseau-canope.fr/cap-ecole-inclusive>

LA DOUBLE TACHE

Le cerveau ne peut pas faire deux **tâches** en même temps si ces deux **tâches** requièrent de l'attention.

Notre cerveau se trouve en situation de **double tâche** dès qu'il doit gérer en même temps deux actes volontaires non automatisés

- Un enfant **dyslexique** n'automatisera pas la lecture, il devra toujours se concentrer pour déchiffrer un texte et retrouver l'orthographe de mots.
- Un enfant **dysphasique** n'automatisera pas sa parole ou la compréhension des « sons mots », il devra toujours se concentrer pour entendre juste et décoder leur sens puis écrire "juste".
- Un enfant **dyspraxique** ou dysgraphique n'automatisera pas ses gestes volontaires, dont l'écriture, il devra toujours se concentrer dans la réussite du geste graphique. De ce fait, il ne pourra se concentrer sur l'orthographe et la grammaire.
- Un enfant souffrant de **troubles de l'attention** sera-t-il confronté à une double tâche ? En quelque sorte oui, lorsqu'il devra faire le tri entre l'information importante et le distracteur, ce bruit de tondeuse à gazon ou le chat qui passe au pied de la fenêtre basse de la classe ou « n'importe quoi »...

ANALYSE DE DOCUMENT

C-73

Les compléments circonstanciels (2)
Il existe d'autres compléments circonstanciels.

Les CC de but (CCB)
ex: Pour protéger ses petits
CCB (pour quoi faire)
La parenté s'éloigne des dangers

Les CC de moyen (CC Moy)
ex: Papa lève sa voiture avec une clé
CC Moy (avec quoi)

Les CC de cause (CCC)
ex: je ne suis pas venue à l'école à cause
de la neige.
pour quoi CCC

Remarques

Objectifs : Garder la trace de la leçon pour la mémoriser ensuite

Compétences mobilisées par l'élève : Encodage (prédiction de mots) + écriture manuelle (geste graphique)

Obstacles : geste, orthographe

ANALYSE DE DOCUMENT

2 L'absolutisme selon Bossuet

Jacques-Bénigne Bossuet (1627-1704) est l'évêque à qui le roi Louis XIV confie l'éducation de son fils, le Grand Dauphin. À ce dernier, Bossuet apprend ce que signifie la monarchie de droit divin.

« Le prince, en tant que prince, n'est pas regardé comme un homme particulier, c'est un personnage public; tout l'état est en lui; la volonté de tout le peuple est renfermée dans la sienne. Comme en Dieu est réunie toute perfection et toute vertu, ainsi toute la puissance des particuliers est réunie en la personne du prince. Quelle grandeur qu'un seul homme en contienne tant! La puissance de Dieu se fait sentir en un instant de l'extrémité du monde à l'autre: la puissance royale agit en même temps dans tout le royaume. Elle tient tout le royaume en état, comme Dieu y tient tout le monde. Que Dieu retire sa main, le monde retombera dans le néant; que l'autorité cesse dans le royaume, tout sera en confusion. Considérez le prince dans son cabinet. De là, partent les ordres qui font aller de concert les magistrats et les capitaines, les citoyens et les soldats, les provinces et les armées par mer et par terre. C'est l'image de Dieu, qui, assis dans son trône au plus haut des cieux, fait aller toute nature. »

Bossuet, *Politique tirée de l'Écriture sainte*, livre V, article 4, 1677.



3 La critique de la société d'ordres

Gravure anonyme, 2^e moitié du XVIII^e siècle. Paris, musée Carnavalet.

1. À quoi voit-on que les personnages représentent chacun un ordre ?
2. Que dénonce cette gravure ?

1. Pourquoi Bossuet compare-t-il le roi dans son royaume à Dieu ?
2. Les qualités attribuées au roi le sont-elles à la personne ou à la fonction ?

4 Le roi face à la contestation

Après une remontrance du parlement de Rouen, qui invoquait le serment fait par le roi devant la nation en prenant la couronne, Louis XV vient rappeler aux magistrats du parlement de Paris les principes de la monarchie au cours d'une séance dite depuis « de la flagellation », le 3 mars 1766.

« Comme s'il était permis d'oublier que c'est en ma personne seule que réside la puissance souveraine [...]; que c'est de moi seul que mes cours tiennent leur existence et leur autorité; que la plénitude de cette autorité demeure toujours en moi et que l'usage n'en peut jamais être tourné contre moi; que c'est à moi seul qu'appartient

le pouvoir législatif, sans dépendance et sans partage; que c'est par ma seule autorité que les officiers de mes cours procèdent non à la formation, mais à l'enregistrement, à la publication, à l'exécution de la loi, et qu'il leur est permis de me remontrer ce qui est du devoir de bons et utiles conseillers; que l'ordre public tout entier émane de moi et que les droits et les intérêts de la nation, dont on ose faire un corps séparé du monarque, sont nécessairement unis avec les miens et ne reposent qu'en mes mains. »

Procès-verbal de la séance du 3 mars 1766 du parlement de Paris.

1. Comment le roi conçoit-il son pouvoir ?
2. Quels aspects de la monarchie absolue le parlement de Rouen conteste-t-il ?

▲ En %

Remarques

Objectifs : Compréhension de texte, être capable d'identifier information dans texte, rédiger une réponse

Compétences mobilisées par l'élève : lecture, identification de mots et compréhension, repérage dans page, encodage, écriture

Obstacles : n° de doc pas toujours au même endroit, taille écriture (petite), texte dense, colonne, questions à côté, dessous.

Attirer attention sur le problème des questions après doc et sur le problème consigne avec plusieurs tâches à faire.

ANALYSE DE DOCUMENT

nom

sem n°

9 **Un vieux mécanicien**

1) Besoin CM2

« Si tu le voulais, tu pourrais laver des voitures avec moi, afin de gagner un peu d'argent, me dit Eric.
- C'est une bonne idée », répondis-je.
Aussitôt, nous nous rendîmes chez le vieux Stoffer, un mécanicien bien connu... Nous le trouvâmes assis sur une chaise, dans le coin le plus obscur de son garage. J'ignore son âge. Il a connu l'enfance de l'automobile et il sait sur elle tout ce que l'on peut savoir. Il faut l'entendre parler tendrement des autos: « Je connais tous leurs secrets, elles ont besoin d'amour, dit-il, elles sont comme les enfants. » Au temps de sa jeunesse, il a travaillé dans une usine. Ce fut un bon ouvrier manufacturant un grand attachement à son métier. Puis il a été pilote de course. Parfois, dans ses bons jours, il raconte ses aventures et nous ne nous lassons pas de l'écouter. Il nous parle des « vitesses folles » atteintes par certaines voitures qui roulaient péniblement à cinquante kilomètres à l'heure! Aujourd'hui, il n'est plus qu'un vieil homme aimant toujours la mécanique et vivant avec ses souvenirs.

2) Recherche dans le texte

a) à V à l'infinitif b) 3V conjugués à l'IPS
c) 3V conjugués à l'IP d) 2V conjugués au futur

3) Avec (tu), le V prend toujours 5 à la terminaison
(souf pour tu veux du pain tu veux)

tu	as — os — vois — viens (ind. présent) IP
	avais — étais — voyais — venais (imparfait) IP
	aurais — serais — irais — viendrais (c.p) (cond. présent)
	eus — fus — vis — vins (passé simple) IPS

4) Chaque enfant va porter un gilet de sauvetage.

Chacun va porter un gilet de sauvetage.

Il	va	porter	a	porté
		mettre		mis
		porter		mis
		porter		mis

5) Ecris l'infinitif ou le participe passé des verbes entre parenthèses:
Regarde-moi sans (rire). Il avait (ouvrir) la porte. J'ai des chaussures légères qui me permettent de (courir) longtemps. Tu devras (tenir) ce travail avant de (partir). J'ai (prendre) une truite magnifique. On lui a (offrir) une montre en or.

b) Il était malade, mais ne voulait pas appeler le médecin. Nous allumerions du feu si nous avions froid. Vous courrez et atteignez le but, vous revoyez le point de départ. Elle exposait ses idées et elle exprimait son point de vue. Il écrivit une lettre de réclamation et il obtint satisfaction.

6) a) tu _____ et _____
tu n' _____ pas
tu v _____
tu n' _____ pas
tu _____
b) tu _____ malade
tu ne _____ pas
tu _____
si tu _____ fard
tu e _____ et
alt _____
tu l _____ semi-tour et
tu _____ au point de départ
tu _____ et
tu _____
tu e _____ et
tu ob _____

A RETENIR

à pour } + Verbe à l'infinitif
de avant de } + Verbe à l'infinitif
sans

(Exemple volontairement exagéré)

Remarques

Objectifs : Réinvestir des compétences déjà travaillées, identification des formes verbales, être capable de conjuguer verbes être capable d'utiliser pronoms

Compétences mobilisées par l'élève : Se repérer dans la feuille, lire, comprendre, se remémorer (mémoire de travail), écrire

Obstacles : police dense, mélange des écritures, exercices à faire ailleurs et/ou sur la feuille, colonnes

AMENAGEMENTS POUR LIRE UN TEXTE ECRIT

Adapter le texte écrit

Il est possible de mettre en place des moyens dit "de compensation" basés sur plusieurs axes :

- L'adaptation du texte écrit pour une meilleur lisibilité du document
- Une mise en page simplifiée avec des repères pour faciliter l'accès à l'information
- L'utilisation de la lecture audio compenser les difficultés de lecture et éviter la fatigabilité.
- L'oralisation.

Ces axes de compensation sont complémentaires et peuvent être mis en place à différents moments pédagogiques.

Remarques

Il peut exister plusieurs origines aux difficultés rencontrées par les élèves à besoins particuliers lors de la lecture.

- confusion graphème/phonèmes,
- discrimination des syllabes, des signes graphiques,
- repérage spatiale,

AMENAGEMENTS POUR LIRE UN TEXTE ECRIT

La mise en page

- Éclaircir, épurer la page en supprimant tous les éléments graphiques inutiles. (photo en arrière plan, icônes, vignettes d'illustration)
- Créer une navigation verticale, pour favoriser la lecture du haut vers le bas de la page (pas de colonne)
- Insérer des encadrés, des signes ou pictogrammes sémantiques.
- Placer si possible une idée, un document par page.
- Placer les questions avant les documents.

Adapter le texte

- La Police : ARIAL, VERDANA, ou encore Opendyslexic (il est important d'utiliser des polices sans empattement (sans sérif))
- L'interligne (1,5 minimum)
- Augmenter les espaces entre les caractères et les mots
- Discriminer par un jeu de couleur, les lignes, les syllabes, graphèmes, phonèmes ou certaines lettres porteuses de confusion en fonction des besoins
- Justifier le texte à gauche.

Remarques

La configuration de ces éléments ne doit se faire qu'en coordination avec l'élève et en fonction de ces besoins spécifiques. Il n'est pas systématiquement nécessaire de tous les appliquer.

Police : l'absence d'empattement facilite la discrimination entre les lettres en évitant les détails non pertinents susceptibles de brouiller la reconnaissance de leur forme générale.

Un interlignage plus large : les espaces entre les lignes apportent une lisibilité plus grande, notamment pour les retours à la ligne, mais il ne faut pas non plus que cela soit trop important : un choix entre 1,5 et 2 est souvent le bon compromis

La non-justification du texte : de cette manière les espaces entre les mots sont toujours les mêmes et le même mot est toujours écrit de la même façon : il prend le même espace. On utilise uniquement l'alignement à gauche. Par ailleurs, le décrochage en fin de ligne permet de créer des repères dans le texte et évitera ainsi aux élèves de se tromper de ligne. La justification crée des espacements non réguliers entre les mots qui peuvent gêner certains lecteurs.

La mise en couleur des lettres permet de mettre en évidence des phonèmes (sons), de découper les mots en syllabes. En français il existe des syllabes d'une lettre (a de avion), mais aussi de 6 lettres (teuils de fauteuils).

L'interlettrage et l'espacement entre les mots facilitent la lecture en réduisant les confusions visuelles. L'espacement entre les mots permet d'éviter les fautes de non individualisation des mots (exemple : jeuvidéo).

AMENAGEMENTS POUR LIRE UN TEXTE ECRIT

Usage de la synthèse vocale

Pour les élèves "Dys" ou déficients visuels, empêchés de lire, l'usage de la synthèse vocale permet de pallier aux difficultés de lecture, de déchiffrage.

Cet outil les aidera à :

- Se concentrer sur la compréhension du texte (image mentale).
- Lire plus rapidement.
- Lire et se relire.
- Limiter la fatigabilité.

Remarques

La synthèse vocale permet à l'élève d'obtenir un retour audio de ce qu'il lit par une voix synthétique
La synthèse vocale peut être exploitée uniquement sur des documents numériques (PC et tablettes smartphones)

Les outils à intégrer à Libre Office pour faciliter les aménagements de mise en page, d'adaptation de texte et de synthèse vocale

- La barre du cartable fantastique : <https://www.cartablefantastique.fr/outils-pour-compenser/le-plug-in-libre-office/>
- Lire couleur : <http://lirecouleur.arkaline.fr/>

AMENAGEMENTS POUR LIRE UN TEXTE ECRIT

La lecture audio

Sound of Text



Le logiciel BALABOLKA permet également de convertir des documents numériques en livres audio.



Attention, les documents scannés sous forme d'image Pdf ne sont pas lisibles.



Attention, les documents scannés sous forme d'image Pdf ne sont pas lisibles mais le deviennent après un OCR sur la page

Remarques

Proposer une version audio d'un texte ou d'une consigne permet de compenser la difficulté à identifier des mots dans le processus de lecture, pour se concentrer uniquement sur la compréhension ; il s'agit donc de rendre accessibles les informations contenues dans le texte, éventuellement de soutenir leur accès dans le support écrit grâce à des outils de suivi (surlignement, règle, loupe...).

Ce type de lecture est particulièrement intéressant notamment pour les longues lectures.

Sound of Text est un service en ligne. Il suffit de taper un mot ou une phrase (limitation à 100 caractères) et de la lire dans la langue choisie (44 langues différentes dont le français, utile en maternelle, FLE...). Ensuite, il est possible d'enregistrer le son produit et

- de la proposer comme consigne
- de l'intégrer à un logiciel pour TNI,
- de l'associer à une étiquette ou une image
- de lire le son facilement
- ...

Astread est un service en ligne qui permet de transformer un texte en fichier audio. Le service nécessite une inscription (gratuite). Une fois connecté, il faut charger le fichier texte (format Epub, Pdf, Doc, Docx, Txt, Rtf et Odt).

Balabolka est un programme qui permet d'oraliser un texte écrit. Il peut être utilisé de trois manières différentes :

- l'élève écrit le texte et demande de la rétroaction vocale,
- l'élève ouvre un fichier texte et demande la lecture orale du texte,
- l'élève copie-colle une partie de texte provenant d'un autre logiciel et écoute la lecture vocale.

AMENAGEMENTS POUR PRODUIRE UN TEXTE ECRIT

Les contrôles de formulaires dans Libre Office

Exemple 1

John Chatterton, Fiche n° 3 - C
détective
Yvan Pommaux

1) Vers où **John Chatterton** court-il ? **Surligne la bonne réponse.**

chez la dame – chez la grand-mère – chez les amis de la petite fille

2) **Quel dessin montre que John appuie sur la sonnette ?**

3) **Réponds par vrai ou faux :**

John ne peut pas rencontrer la grand-mère parce qu'elle est morte. V F

La grand-mère est partie et John l'attend. V F

John pense que la jeune fille a pu passer par le parc. V F

John a un plan dans sa poche de pardessus. V F

4) **Surligne les indices que découvre John :**

un banc – un mouchoir – un ruban – une ceinture – un bouton –
des petits cailloux blancs – une sandale – une bouteille –
une voiture noire – une chaussette

5) **Les indices que John suit le font penser à une histoire : laquelle ?**

Choisis ▼

6) **Comment voit-on que John est surpris par le cri « Ah ! Ah ! » ?**

AMENAGEMENTS POUR PRODUIRE UN TEXTE ECRIT

Les contrôles de formulaires dans Libre Office

Exemple 2

Nom :
Prénom :

Classe: 6^{ème}
Lundi 23 septembre.

Contrôle n°1 : sujet A
Les calculatrices sont interdites.

Note	Commentaires	Signature des parents

Exercice 1 :/3 points

1) Ecrire les nombres suivants en respectant les espaces entre les classes puis les écrire en lettres :

a) 7004 :

b) 8700009 :

2) Ecrire en chiffres chaque nombre :

a) huit cent quatre-vingt-cinq :

b) sept milliards sept cent sept millions soixante-dix-sept mille sept cent soixante-dix :

AMENAGEMENTS POUR PRODUIRE UN TEXTE ECRIT

Usages de la carte mentale

Une carte mentale est un outil qui permet :

- une représentation en arbre à partir d'une idée centrale
- le reflet personnel de la pensée
- une mémorisation plus facile
- une approche socio-constructiviste de l'apprentissage

La carte mentale peut être utilisée en classe :

- pour organiser les idées en vue de rédiger un travail
- pour résumer un livre
- pour prendre des notes
- pour mémoriser des éléments ou des faits
- pour apprendre une langue
- pour comprendre ou faire comprendre une situation

Remarques

Points de vigilance :

Trop de niveaux dans une carte mentale est le signe d'une mauvaise organisation.

Le nombre d'éléments à représenter doit rester réduit.

C'est le plus souvent un outil personnel. Imposer une structure aux élèves s'oppose donc à la caractéristique première de la carte mentale.

Nous pouvons faire une carte mentale pour toute la classe si elle est construite collectivement (conception individuelle puis en groupe et enfin mise en commun).

La carte mentale doit pouvoir conduire à la rédaction ou l'oralisation des idées représentées